



RELIANCE ORTHODONTIC PRODUCTS, INC.

1540 W. Thorndale Avenue, Itasca, IL 60143 USA
1-800-323-4348 | Made in USA | Rx Only
RelianceOrthodontics.com



RelianceOrthodontics.com



ITC TRANSLATIONS

ITC USA

2000 PGA Blvd., Suite 4440

Palm Beach Gardens, FL 33408

		
EC REP	MD	
 	 	

EMERGO EUROPE

Westervoortsedijk 60
6827 AT Arnhem
The Netherlands

AUSTRALIAN SPONSOR

EMERGO AUSTRALIA

Level 20, Tower II, Darling Park, 201 Sussex St, Sydney, NSW 2000, Australia

U.K. PERSON RESPONSIBLE
EMERGO CONSULTING (UK) LIMITED

c/o Cr360 – UL International
Compass House, Vision Park Histon
Cambridge
CB24 9BZ
England, United Kingdom

SWITZERLAND AUTHORIZED REPRESENTATIVE

MedEnvoy Global BV
Leidschendam-Voorburg, Zug Branch Office
Gotthardstrasse 28, 6302 Zug, Switzerland

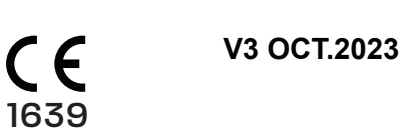


PORCELAIN CONDITIONER

INSTRUCTIONS FOR USE



INSTRUCTIONS FOR USE



RELIANCE[®]
ORTHODONTIC
PRODUCTS



SCAN FOR MORE INFORMATION

EN - ENGLISH

INTENDED USE: Reliance Porcelain Conditioner is intended for use in the preparation of glazed dental porcelain for bonding. Porcelain Conditioner is a silane coupling agent which chemically unites with the silicon in the porcelain and the acrylic in chemical, light cure and dual cure adhesives.

INSTRUCTIONS FOR USE:

- Sandblast the porcelain surface. Rinse and dry.
- Apply one THIN coat of Reliance Porcelain Conditioner. Isolate and wait 2 full minutes. Thoroughly dry with air. If a warm air tooth dryer is utilized to dry, the wait time can be reduced to 1 minute.
- Apply 1 coat of Assure Plus, lightly dry with air and light cure for 10 seconds.
- Proceed with bracket placement.

⚠ **PRECAUTIONS:** May cause skin sensation in susceptible persons. In case of contact with the skin, wash thoroughly with soap and water. Contact with other tissues: rinse area immediately with copious amounts of water for several minutes.

CAUTION: DO NOT REUSE IF BOTTLE BECOMES CONTAMINATED. A NEW APPLICATOR IS REQUIRED FOR EACH PATIENT TO AVOID CONTAMINATION RISK.

⚠ Porcelain Conditioner is flammable.

⚠ **TEMPERATURE LIMITATION:** Store at room temperature (15-25°C)

Protective eyewear should be worn by the patient and dental staff

PATIENT POPULATION: The intended patient population is pediatric and adults requiring orthodontic treatment as indicated by clinicians.

CONTRAINDICATIONS: Bonding attachments to patients with compromised oral health, such as poor oral hygiene, periodontal disease, or preexisting dental conditions (i.e., decalcification, carious lesions, large restorations) can increase the risk of tooth damage.

SAFE DISPOSAL: Dispose of contents and container to hazardous or special waste collection point, in accordance with local, regional, national and/or international regulation, a licensed hazardous- waste disposal contractor or collection site except for empty clean containers which can be disposed of as non-hazardous waste, a hazardous or special waste collection point.

WARRANTY: Reliance Orthodontic Products, Inc. recognizes its responsibility to replace products if proven to be defective. Reliance Orthodontic Products, Inc. does not accept liability for any damages or loss, direct or consequential, stemming from the use of or inability to use the products as described. Before using, it is the responsibility of the user to determine the suitability of the product for its intended use. The user assumes all risk and liability in connection therewith.

RX ONLY: Federal law restricts this device to sale by or on the order of a dental professional.

NOTICE: Report any serious incident to Reliance and the competent authority of the state in which the user and/or patient is established.

TO REORDER: #P0

BG - BULGARIAN

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ: Балсамът за порцелан на Reliance е предназначен за използване при приготвянето на глазиран зъбен порцелан за бондинг. Балсамът за порцелан е силаново свързващо вещество, което химически се съединява със силикона в порцелана и акрила в химическите лепила за леко и двойно втвърдяване.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА:

- Почистете с пясъчна струя порцелановата повърхност. Изплакнете и подсушете.
- Нанесете един ТЪНЪК слой от балсама за порцелан на Reliance. Изолирайте и изчакайте 2 пълни минути. Подсушете добре с въздух. Ако се използва сушилня за зъби с топъл въздух за подсушаване, времето за изчакване може да се намали до 1 минута.
- Нанесете 1 слой от Assure Plus, леко подсушете с въздух и втвърдете леко за 10 секунди.
- Продължете с поставянето на скоба.

⚠ **ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ:** Може да причини кожни усещания при чувствителни лица. В случай на контакт с кожата измийте обилно със сапун и вода. Контакт с други тъкани: незабавно изплакнете мястото с обилно количество вода за няколко минути.

ВНИМАНИЕ: НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПОВТОРНО. АКО БУТИЛКАТА СЕ ЗАМЪРСИ. ИЗСКВКА СЕ НОВ АПЛИКАТОР ЗА ВСЕКИ ПАЦИЕНТ С ЦЕЛ ПРЕДОТВРЯТЯВАНЕ НА ЗАМЪРСЯВАНЕ.

⚠ Балсамът за порцелан е запалим.

⚠ **ТЕМПЕРАТУРНО ОГРАНИЧЕНИЕ:** Да се съхранява на стайна температура (15–25°C)
Предпазни очила трябва да се носят от пациента и стоматологичния персонал.

ПАЦИЕНТНА ПОПУЛАЦИЯ: Целевата популация пациенти е педиатрична и възрастна, нуждаеща се от ортодонско лечение съгласно посоченото от клиничистите.

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ: Залепването на приставки при пациенти с компрометирано орално здраве, като лоша орална хигиена, пародонтално заболяване или съществуващи зъбни заболявания (напр. декалцификация, кариозни лезии, големи реставрации) може да повиши риска от увреждане на зъбите.

БЕЗОПАСНО ИЗВЪРЛЯНЕ: Извървяйте съдържанието и съда в пункт за събиране на опасни или специални отпадъци в съответствие с местните, регионални, национални и/или международни разпоредби, при лицензиран изпълнител за обезвреждане на опасни отпадъци или място за събиране, с изключение на празни чисти съдове, които могат да се извървят като неопасни отпадъци, пункт за събиране на опасни или специални отпадъци.

ГАРАНЦИЯ: Reliance Orthodontics Products, Inc. признава своята отговорност да замени продуктите, ако се докаже, че са дефектни.

Reliance Orthodontics Products, Inc. не поема отговорност за всякакви вреди или загуби, преки или последващи, произтичащи от употребата или невъзможността за употреба на продуктите така, както е описано. Преди употреба потребителят трябва да определи пригодността на продукта за неговата предназначена употреба. Потребителят поема целия риск и отговорност във връзка с горното.

САМО ПО ЛЕКАРСКО ПРЕПИСАНИЕ: Федералният закон ограничавя продажбата на това изделие само от или по поръчка на лекар-специалист по дентална медицина.

ЗАБЕЛЕЖКА: Докладвайте на Reliance всякакви сериозни инциденти, както и на компетентните институции в държавата, където потребителят и/ или пациентът живееат.

CS - CZECH

ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ: Porcelánový kondicionér Reliance je určen k použití při přípravě glazovaného zubního porcelánu bondování. Porcelánový kondicionér je silanový spojovací činidlo, které se chemicky spojuje s křemíkem v porcelánu a akrylátém v adhezivních materiálech polymerovaných chemicky, světlem a duálně.

NÁVOD K POUŽITÍ:

- Porcelánový povrch otryskejte. Opláchněte a osušte.
- Naneste jednu TENKOU vrstvu porcelánového kondicionéru Reliance. Izolujte a počkejte 2 celé minuty. Důkladně osušte vzduchem. Pokud se k sušení používá teplovzdušná sušička zubů, lze čekací dobu zkrátit na 1 minutu.
- Naneste 1 vrstvu Assure Plus, lehce osušte vzduchem a polymerujte světlem 10 sekund.
- Pokračujte umístěním zámků.

⚠ **OPATŘENÍ:** U vnímavých osob může způsobit senzibilizaci kůže. V případě kontaktu s kůží důkladně omýjte mydlem a vodou. Kontakt s ostatními tkáněmi: zasaženou plochu okamžitě oplachujte velkým množstvím vody několik minut.

POZOR: NEPOUŽÍVEJTE OPAKOVANÉ. POKUD DOJDE KE KONTAMINACI LAHVE, PRO KAŽDÉHO PACIENTA JE NUTNÝ NOVÝ APLIKÁTOR, ABY SE PŘEDEŠLO RIZIKU KONTAMINACE.

⚠ Porcelánový kondicionér je hořlavý.

⚠ **OMEZENÍ TEPLOTY:** Uchovávejte při pokojové teplotě (15–25°C).

Jak pacient, tak stomatologický personál by měli mít ochranné brýle.

POPULACE PACIENTŮ: Prostředek je určen pro pediatrické a dospělé pacienty vyžadující ortodontický zákrok podle indikace klinického stomatologa. **KONTRAINDIKACE:** Lepení zubních náhrad pacientům s horším zdravotním stavem ústní dutiny, jako je špatná ústní hygiena, parodontální onemocnění nebo již existující zubní poškoze (např. odvrápnění, kazivé léze, velké výplně), může zvýšit riziko poškození zubů.

BEZPEČNÁ LIKVIDACE: Obsah a obal odevzdejte na sběrné místo nebezpečného nebo zvláštního odpadu v souladu s místními, regionálními, národními a/nebo mezinárodními předpisy, licencovanému poskytovateli služeb likvidace nebezpečného odpadu nebo ve sběrném středisku, s výjimkou prázdných čistých nádob, které lze likvidovat jako odpad, který není nebezpečný, likvidujte veškerý materiál předáním na sběrné místo nebezpečného nebo

zvláštního odpadu.

ZÁRUKA: Společnost Reliance Orthodontic Products, Inc. uznává svou odpovědnost za výměnu produktů, pokud se ukáže, že jsou vadné. Společnost Reliance Orthodontic Products, Inc nepřijímá odpovědnost za jakékoli škody nebo ztráty, přímé nebo následné, vyplývající z použití nebo nemožnosti používat produkty, jak je popsáno. Před použitím je uživatel zodpovědný za určení vhodnosti produktu pro zamýšlené použití. Uživatel přebírá veškerá rizika a odpovědnost v souvislosti s tím.

POUZE NA LEKÁŘSKÝ PŘEDPIS: Federální zákon omezuje prodej tohoto zařízen z titulu objednávky zubního lékaře nebo na jejím základě.

POZNÁMKA: Oznamte společnosti Reliance a příslušnému orgánu státu, ve kterém uživatel a/nebo pacient sídlí, jakoukoli závažnou událost.

DA - DANISH

TILSIGTET BRUG Reliance Porcelain Conditioner er beregnet til forbehandling af glaseret dentalporcelæn og bonding. Porcelæns-conditioner er et silanbindemiddel, der kemisk forbinder sig med silicium i porcelænet og akrylet i kemiske, lyszærdende og dual-hærdende bindemidler.

BRUGSANVISNING

- Sandblæs porcelænsoverfladen. Skyl, og tør.
- På før 1 TYNDT lag Reliance porcelæns-conditioner. Isolér og vent hele 2 minutter. Tør grundigt med luft. Hvis der anvendes en varmlufts-tandtørrer, kan ventetiden reduceres til 1 minut.

3. Påfør 1 lag Assure Plus, tør let med luft og lyszærd i 10 sekunder.

4. Fortsæt med bracketplacering.

⚠ **FORHOLDSREGLER:** Kan forårsage hudreaktion hos følsomme personer. I tilfælde af kontakt med huden afvaskes grundigt med vand og sæbe. Ved kontakt med andre væv skylles området straks med rigeligt vand i flere minutter.

ADVARSEL: MÅ IKKE GENBRUGES, HVIS FLASKEN BLIVER KONTAMINERET DER KRÆVES EN NY APPLIKATOR FOR HVER PATIENT AF HENSYN TIL FORURENINGSRISIKO.

⚠ Porcelæns-conditioner er brandfarligt.

⚠ **TEMPERATUREBEGRÆNSNING:** Opbevares ved stuetemperatur (15-25 grader C)

Beskyttelsesbriller bør bæres af patienten og tandlægepersonalet.

PATIENTPOPULATION: Produktet er tilsigtet pædiatriske patienter, samt voksne, som anbefales klinisk ortodontisk behandling.

KONTRAINDIKATIONER: Det kan øge risici for landskader at binde vedhæftninger hos patienter med dårlig tand- og mundsundhed, såsom dårlig tandhygiejne, parodontose eller forudeksisterende tandsygdomme (f.eks. afkalkning, karies, store rekonstruktioner).

SIKKERT BORTSKAFFELSE: Indhold og beholder bør bortskaffes som specialaffald eller farligt affald i henhold til lokal, regional, national or/eller international lovgivning af en godkendt renovationsvirksomhed eller på et godkendt sted, undtagen tomme, rengjorte beholdere, som kan bortskaffes som ikke-farligt affald på et affaldssted til farligt eller specialaffald.

GARANTI: Reliance Orthodontic Products, Inc. påtager sig ansvaret for at erstatte et produkt, der viser sig at være defekt. Reliance Orthodontic Products, Inc. påtager sig intet ansvar for skader eller tab, direkte eller efterfølgende, der skyldes brugen af eller manglende kendskab til brug af produkterne som foreskrevet. Det er brugerens ansvar at vurdere før brug, om produktet er egnet til den tilsigtede anvendelse. Brugeren påtager sig enhver risiko og ethvert ansvar i forbindelse med brugen.

KUN ORDINATION: Føderal lov forbeholder dette produkt udelukkende til salg eller ordre fra en tandlæge.

BEMÆRK: Enhver alvorlig hændelse skal rapporteres til Reliance og den kompetente myndighed i den stat, hvor brugeren og/eller patienten er bosiddende.

DE - GERMAN

VERWENDUNGSZWECK: Reliance Porzellankonditionierer ist zur Verwendung bei der Präparation von glasieretem Dentalporzellan für die Klebung vorgesehen. Porzellankonditionierer ist ein Silan-Haftvermittler, der sich in chemisch härtenden, lichthärtenden und dualhärtenden Klebern chemisch mit dem Silizium im Porzellan und dem Kunststoff verbindet.

GEBRAUCHSANWEISUNG:

- Sandstrahlen der Porzellanoberfläche. Spülung und Trocknung.
- Eine DÜNNE Schicht Reliance Porzellankonditionierer auftragen. Isolieren und 2 volle Minuten warten. Gründlich mit Luft verblasen. Wenn zum Trocknen ein Warmluft-Zahntrockner

verwendet wird, kann die Wartezeit auf 1 Minute reduziert werden.

3.1 Schicht Assure Plus auftragen, vorsichtig mit Luft verblasen und 10 Sekunden lang mit Licht aushärten.

4. Mit der Platzierung des Brackets fortfahren.

⚠ **VORSICHTSMASSNAHMEN:** Kann bei empfindlichen Personen eine Hautempfindung hervorrufen. Bei Berührung mit der Haut gründlich mit Wasser und Seife waschen. Kontakt mit anderem Gewebe: Bereich sofort mehrere Minuten lang mit reichlich Wasser ausspülen.

VORSICHT: NICHT WIEDERWENDEN. WENN DIE FLASCHE KONTAMINIERT WIRD. FÜR JEDEN PATIENTEN IST EIN NEUER APPLIKATOR ERFORDERLICH, UM DAS KONTAMINATIONSRSIKO ZU VERMEIDEN.

⚠ Porzellankonditionierer ist brennbar.

⚠ **TEMPERATURBEGRENZUNG:** Bei Raumtemperatur lagern (15-25°C)

Sowohl der / die Patientin als auch das zahnärztliche Personal sollten eine Schutzhilfe tragen.

PATIENTENGRUPPE: Die vorgesehene Patientengruppe sind Kinder und Erwachsene, welche nach entsprechender Rücksprache mit dem behandelnden Arzt eine kieferorthopädische Behandlung benötigen.

KONTRAINDIKATIONEN: Die Befestigung von Zahnersatz bei Patienten mit Oralen Gesundheitsproblemen, wie z. B. schlechter Mundhygiene, Parodontalerkrankungen oder bestehenden Zahnerkrankungen (d. h. Entkalkung, kariöse Läsionen, umfangreiche Restaurationen) kann zu einem erhöhten Risiko von Zahnschäden führen.

SICHERE ENTSORGUNG: Inhalt und Behälter in Übereinstimmung mit lokalen, regionalen, nationalen und internationalen Vorschriften der Problemabfallentsorgung, einem zugelassenen Unternehmen für die Entsorgung von Problemabfällen oder einer Sammelstelle für Problemabfälle zuführen. Ausgenommen sind leere, saubere Behälter, welche als nicht gefährlicher Abfall entsorgt werden können.

GARANTIE: Reliance Orthodontic Products, Inc. nimmt seine Verantwortung ernst und ersetzt Produkte, die nachweislich defekt sind. Reliance Orthodontic Products, Inc. übernimmt keine Haftung für Schäden oder Verluste, die direkt oder indirekt aus der Verwendung der Produkte resultieren bzw. aus dem Unvermögen, diese gemäß der Beschreibung anzuwenden. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, vor dem Gebrauch des Produkts dessen Eignung für den vorgesehenen Verwendungszweck zu prüfen. Der Benutzer übernimmt das gesamte Risiko und die damit zusammenhängende Haftung.

VERSCHREIBUNGSPFLICHTIG: darf dieses Produkt nur durch einen Zahnarzt oder auf Anordnung eines Zahnarztes abgegeben werden.

HINWEIS: Melden Sie jeden schwerwiegenden Vorfall an Reliance und die zuständige Behörde des (Bundes-)Staates, in dem der Benutzer bzw. der Patient niedergelassen ist.

EL - GREEK

ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ: Το ενισχυτικό πορσελάνης Reliance Porcelain Conditioner με προστατευτικό ζελέ προορίζεται για χρήση κατά την παρασκευή σπλιβωμένων οδοντιατρικής πορσελάνης για συγκόλληση. Το ενισχυτικό πορσελάνης είναι ένας παράγοντας σύζευξης σιλανίου, ο οποίος ενώνειτα χημικά με το πυρίιο της πορσελάνης και το ακρυλικό των χημικά πολυμεριζόμενων, φωτοπολυμεριζόμενων ή διπλά πολυμεριζόμενων συγκολλητικών μέσων.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ:

- Καθαρίστε με αμμοβολή την πορσελάνην επιφάνεια. Ξεπλύνετε και στεγνώστε.
- Εφαρμόστε μία ΛΕΠΤΗ στρώση ενισχυτικού πορσελάνης Reliance. Απομονώστε και περιμένετε για 2 λεπτά. Στεγνώστε προσεκτικά με αέρα. Εάν χρησιμοποιείται συσκευή στεγνωμάτος των δοντιών με θερμό αέρα, ο χρόνος αναμονής μπορεί να μειωθεί σε 1 λεπτό.

3. Εφαρμόστε 1 στρώση Assure Plus, στεγνώστε ελαφρά με αέρα και φωτοπολυμερίστε για 10 δευτερόλεπτα.

4. Συνεχίστε με την τοποθέτηση του αγκυλίου.

⚠ **ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ:** Μπορεί να προκαλέσει δερματική αντίδραση σε ευπαθή άτομα. Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα, πλύνετε προσεκτικά με σαπούνι και νερό. Επαφή με άλλους ιστούς: ξεπλύνετε αμέσως την περιοχή με άφθονο νερό για αρκετά λεπτά.

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΜΗΝ ΕΠΑΝΑΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΜΟΛΥΝΣΗΣ ΤΗΣ ΦΙΑΛΗΣ. ΓΙΑ ΚΑΘΕ ΑΣΘΕΝΗ ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ ΝΕΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ

ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΠΡΟΣ ΑΠΟΦΥΓΗ ΤΟΥ ΚΙΝΔΥΝΟΥ ΜΟΛΥΝΣΗΣ.

⚠ Το ενισχυτικό πορσελάνης είναι εύφλεκτο.

⚠ **ΟΡΙΟ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ :** Φυλάσσεται σε θερμοκρασία δωματίου (15-25°C)

Τόσο ο ασθενής όσο και το οδοντιατρικό προσωπικό θα πρέπει να φορούν προστατευτικά γυαλιά.

ΠΑΛΗΟΥΣΜΟΣ ΑΣΘΕΝΩΝ: Ο πληθυσμός ασθενών για τον οποίο προορίζεται είναι οι παιδιατρικοί και ενήλικοι ασθενείς που χρειάζονται ορθοδοντική θεραπεία όπως υποδεικνύεται από τους οδοντιάτρους.

ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ: Η συγκόλληση εξαρτημάτων σε ασθενείς με κακή στοματική υγεία, όπως κακή στοματική υγιεινή, περιοδοντική νόσο ή προϋφιστάμενες οδοντικές παθήσεις (π.χ. απασβέστωση, βλάβες από τηρόδοντα, μεγάλες αποκαταστάσεις) μπορεί να αυξήσει τον κίνδυνο βλάβης των δοντιών.

ΑΣΦΑΛΗΣ ΔΙΑΘΕΣΗ: Απορριψίτε το περιεχόμενο και τον περιέκτη σε σημείο συλλογής επικίνδυνων ή ειδικών αποβλήτων, σύμφωνα με τους τοπικούς, περιφερειακούς, εθνικούς ή/και διεθνείς κανονισμούς, σε αδειοδοτημένο εργολάβο διάθεσης επικίνδυνων αποβλήτων ή σε χώρο συλλογής, εξαιρουμένων κενών, καθαρών περιεκτών που μπορούν να διατεθούν ως μη επικίνδυνα απόβλητα, σε σημείο συλλογής επικίνδυνων ή ειδικών αποβλήτων.

ΕΓΓΥΗΣΗ: Η Reliance Orthodontic Products, Inc. αναγνωρίζει την ευθύνη της να αντικαταστήσει τα προϊόντα εάν αποδειχθεί ότι είναι ελαττωματικά. Η Reliance Orthodontic Products, Inc. δεν αποδέχεται ευθύνη για οποιοδήποτε ζημίες ή απώλειες, άμεσες ή παρεπόμενες, οι οποίες προκύπτουν από τη χρήση ή αδυναμία χρήσης των προϊόντων όπως περιγράφεται. Πριν από τη χρήση, αποτελεί ευθύνη του χρήστη να καθορίσει την καταλληλότητα του προϊόντος για την προβλεπόμενη χρήση του. Ο χρήστης αναλαμβάνει κάθε κίνδυνο και ευθύνη σε σχέση με το παρόν.

ΜΟΝΟ ΜΕ ΙΑΤΡΙΚΗ ΣΥΝΤΑΓΗ: Ο ομοσπονδιακός νόμος περιορίζει την πώληση αυτής της συσκευής μόνο από ή κατόπιν εντολής οδοντιάτρου.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αναφέρετε οποιοδήποτε σσβαρό συμβάν στη Reliance και την αρμόδια αρχή της πολιτείας στην οποία βρίσκεται ο χρήστης ή/και ο ασθενής.

ES - SPANISH

USO PREVISTO: El acondicionador de porcelana Reliance está diseñado para el uso en la preparación de porcelana dental esmaltada para el cementado. El acondicionador de porcelana es un agente de acoplamiento de silano que se une químicamente con el silicio de la porcelana y el acrílico en adhesivos químicos, fotopolimerizables y de doble curado.

INSTRUCCIONES DE USO:

- Arene la superficie de porcelana. Enjuague y seque.
- Aplique una capa FINA de acondicionador de porcelana Reliance. Aísla y espere 2 minutos completos. Seque bien con aire. Si usa un secador odontológico de aire caliente para secar, el tiempo de espera puede reducirse a 1 minuto.
- Aplique una capa de Assure Plus, séquela ligeramente con aire y fotopolimerice durante 10 segundos.
- Proceda a la colocación del bracket.

⚠ **PRECAUCIÓN:** Puede producir irritación cutánea en personas susceptibles. En caso de contacto con la piel, lávese bien con agua y jabón. Contacto con otros tejidos: enjuague la zona inmediatamente con abundante agua durante varios minutos.

PRECAUCIÓN: NO REUTILICE SI SE CONTAMINA EL FRASCO. DEBE UTILIZAR UN NUEVO APLICADOR PARA CADA PACIENTE PARA EVITAR EL RIESGO DE CONTAMINACIÓN.

⚠ El acondicionador de porcelana es inflamable.

⚠ **LIMITACIÓN DE TEMPERATURA:** Conserve a temperatura ambiente (15-25°C)

Tanto el paciente como el personal odontológico deben usar protección ocular.

POBLACIÓN DE PACIENTES: La población de pacientes objetivo son niños y adultos que necesitan un tratamiento de ortodoncia según las indicaciones de los médicos.

CONTRAINDICACIONES: La colocación de aditamentos en los pacientes con una salud bucal delicada, como una higiene bucal deficiente, enfermedad periodontal o enfermedades dentales preexistentes (es decir, descalcificación, lesiones por caries, restauraciones grandes) puede aumentar el riesgo de daño dental.

ELIMINACIÓN SEGURA: Elimine el contenido y los envases en los puntos de recolección de residuos peligrosos o especiales, de acuerdo con

las reglamentaciones locales, regionales, nacionales o internacionales, un centro de recolección o contratista autorizado para la eliminación de residuos peligrosos, excepto en el caso de los envases limpios y vacíos que pueden eliminarse como residuos no peligrosos, en un punto de recolección de desechos peligrosos o especiales.

GARANTÍA: Reliance Orthodontic Products, Inc. reconoce su responsabilidad de reemplazar los productos si se demuestra que son defectuosos. Reliance Orthodontic Products, Inc. no asume responsabilidad alguna por daños o pérdidas, ya sean directos o indirectos, que surjan del uso o de la incapacidad para usar los productos como se describe. Antes de usar el producto, es responsabilidad del usuario determinar si es adecuado para el uso previsto. El usuario asume todo el riesgo y la responsabilidad en relación con ello.

VENTA BAJO RECETA: Las leyes federales de los EE.UU. exigen que la venta de este dispositivo se realice solo a través de un profesional odontológico o por indicación de este.

AVISO: Informe cualquier incidente grave a Reliance y a la autoridad competente del estado en el que se encuentre el usuario y/o el paciente.

FR - FRENCH

de remplacer tout produit prouvé défectueux. Reliance Orthodontic Products, Inc. décline toute responsabilité pour tout dommage ou perte, direct(e) ou indirect(e), découlant de l'utilisation ou de l'incapacité d'utiliser les produits selon les indications. Avant l'utilisation, il incombe à l'utilisateur de déterminer si le produit convient à l'usage auquel il est destiné. L'utilisateur assume tous les risques et responsabilités y afférents.

UNIQUÈMENT SUR ORDONNANCE : La loi fédérale limite la vente de ce dispositif à la vente par ou sur ordre d'un professionnel dentaire.

REMARQUE: tout incident sérieux doit être signalé à Reliance ainsiq à l'instance compétente de l'État où l'utilisateur et/ou le/la patient(e) sont installés.

HR - CROATIAN

NAMJENA: Sredstvo za kondicioniranje porculana Reliance namijenjeno je upotrebi u pripremi glaziranog zubnog porculana za vezivanje. Sredstvo za kondicioniranje je siljansko sredstvo za spajanje, koje se kemijski sjedinjuje sa silikonom u porculanu i akrilom u kemijskim adhezivima, adhezivima za svjetlosno ili dualno učvršćivanje.

UPUTE ZA UPOTREBU:

1. Proveđite pjeskarenje porculanske površine. Isperite i osušite.

2. Nanesite jedan TANKI sloj sredstva za kondicioniranje porculana Reliance. Izolirajte i pričekaajte 2 pune minute. Temeljito osušite zrakom. Ako se za sušenje koristi sušilo za zube s toplim zrakom, vrijeme čekanja može se smanjiti na 1 minutu.

3. Nanesite 1 sloj proizvoda Assure Plus, lagano osušite zrakom i provedite svjetlosno učvršćivanje tijekom 10 sekundi.

4. Nanesite s postavljanim bravice.

◆ **MJERE OPREZA:** Može nadražiti kožu kod osjetljivih osoba. U slučaju dodira s kožom, temeljito je operite sapunom i vodom. Kontakt s ostalim tkivima: podruĉje odmah isperite obilnom koliĉinom vode nekoliko minuta.

OPREZ: NEMOJTE PONOVNO UPOTREBLJAVATI AKO DOĎE DO KONTAMINACIJE BOČICE. ZA SVAKOG PACIJENTA JE POTREBAN NOVI APLIKATOR DA SE IZBJEGNE RIZIK KONTAMINACIJE.

◆ Sredstvo za kondicioniranje porculana je zapaljivo.

➤ **OGRANIČENJE TEMPERATURE:** Čuvati na sobnoj temperaturi (15-25°C)

Pacijent i stomatološko osoblje moraju nositi zaštitne naoĉale.

POPULACIJA PACIJENATA: Predviđena populacija pacijenata su djeca i odrasli kojima je potrebno ortodotsko lijeĉenje prema preporuci stomatologa.

KONTRAINDIKACIJE: Priĉvršćivanje dodataka za pacijente s ugroženim oralnim zdravljem, kao što je loša oralna higijena, parodontna bolest ili već prethodno postojeća dentalna stanja (tj. dekalifikacija, karijesne lezije, veliki namodjesci) može povećati rizik od oštećenja zuba.

SIGURNO ODLAGANJE U OTPAD: Odložite sadržaj i spremnik na mjesto za prikupljanje opasnog ili posebnog otpada, u skladu s lokalnim, regionalnim, nacionalnim i/ili međunarodnim propisima, ovlaštenog izvođaĉa za zbrinjavanje opasnog otpada ili na mjesto za prikupljanje, osim praznih čistih spremnika koji se mogu odlagati kao ne- opasni otpad na mjestu za prikupljanje opasnog ili posebnog otpada.

JAMSTVO: Reliance Orthodontic Products, Inc. preuzima odgovornost za zamjenu proizvoda ako se dokaže da su neispravni. Reliance Orthodontic Products, Inc. ne preuzima odgovornost za bilo kakvu štetu ili gubitak, izravan ili posljediĉan, koji proizlazi iz upotrebe ili nesposobnosti da se proizvod upotrebljava kako je opisano. Prije upotrebe, korisnik je dužan utvrditi prikladnost proizvoda za njegovu predviđenu namjenu. Korisnik preuzima sav rizik i odgovornost u vezi s navedenim.

SAMO NA RX: Savezni zakon ograniĉava kupovinu ovog proizvoda na stomatološke radnike ili po njihovom nalogu.

OBAVIJEŠT: Svaki ozbiljni incident prijavite tvrtki Reliance i nadležnom tijelu države u kojoj korisnik i / ili pacijent ima sjedište.

HU - HUNGARIAN

RENDELTESSZERŰ FELHASZNÁLÁS: A Reliance Porcelán kondicionálót bondozásra szolgáló üvegmázás fogászati porcelán készítéséhez használják. A porcelán kondicionáló egy szilán kapcsolóanyag, amely kémiaiilag egyesül a porcelánban lévő szilíciummal és a vegyi anyagban lévő akrillal, fényre kötő és kettős kötésű ragasztókkal.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS:

1.Homokfúvása a porcelán felszínét. Öblitse le és szárítsa meg.

2.Vigyen fel egy VÉKONY réteg Reliance porcelán kondicionálót. Izolálja és várjon 2 teljes percet. Alaposan szárítsa meg légárammal. Ha a szárításra meleg levegős fogszármút használ, a várakozási idő 1 percre csökkenthető.

3.Vigyen fel 1 réteg Assure Plus-t, egyhén légárammal szárítsa és fotopolimerizálja 10 másodpercig.

4.Folytassa a bracket elhelyezésével.

◆ **ŰVINTÉZKÉDESEK:** Az arra érzékeny személyeknek bőrrirritációt okozhat. Bőrrrel való érintkezés esetén alaposan mossa le szappannal és vízzel. Egyéb szövetekkel történő érintkezés: a területet azonnal, több percig öblitse bőséges mennyiségű vízzel.

VIGYÁZAT: NE HASZNÁLJA ÚJRA A PALACKOT, HA AZ SZENNYEZŐDÖTT. A KONTAMINÁCIÓ KOCKÁZATÁNAK ELKERÜLÉSE ERDEKÉBEN MINDEN PÁCIENS ESETÉN ÚJ APLIKÁTOR SZÜKSÉGES.

◆ A porcelán kondicionáló tűzveszélyes.

➤ **HŐMÉRSEKLETKORLÁTOZÁS:** Szobahőmérsékleten tárolandó (15-25°C)

A páciensek és a fogászati személyzetnek egyaránt védőfelszervéget kell viselnie.

BETEGESPORT: A tervezett betegcsoport gyermekek és felnőttek, akiknek fogszabályozási kezelése van szükségük, az orvosok által javasolt módon.

ELLENJAVALLATOK: A fogak károsodásának kockázatát, például rossz százhigiénával, fogágybetegséggel vagy már meglévő fogászati betegségekkel (például dekalifikáció, szuvas elváltozások, nagy fogpótlások) rendelkező betegéknél fennálló ragasztás növelheti a fogak károsodásának veszélyét.

BIZTONSÁGOS ÁRTALMATLANÍTÁS: A tartalmat és a tartályt a helyi, regionális, nemzeti és/vagy nemzetközi előírásoknak megfelelően veszélyes vagy speciális hulladékgyűjtő ponton, veszélyes hulladékok ártalmatlanítására engedéllyel rendelkező vállalkozó végezheti el, kivéve az üres tiszta tartályokat, amelyek nem veszélyes hulladékként, veszélyes vagy speciális hulladékgyűjtő ponton ártalmatlaníthatók.

GARANCIA: A Reliance Orthodontic Products, Inc. vállalja, hogy kiserelő a termékeket, amennyiben azok hibásnak bizonyulnak. A Reliance Orthodontic Products, Inc. nem vállal felelősséget semmilyen közvetlen vagy következményes kárért vagy vesztességért, amely a termékek fentiekben ismertetett felhasználásából vagy a fenti előírásoktól eltérő felhasználásából fakad. Használat előtt a felhasználó felelőssége annak meghatározása, hogy a termék alkalmas-e a rendeltetészerű felhasználásra. Ezzel kapcsolatban minden kockázat és felelősség a felhasználót terheli.

KIZÁRÓLAG ORVOSI RENDELVÉNYRE: A szövetségi törvények értelmében az eszköz kizárólag fogászati rendelvényre vagy fogszakorvos részére értékesíthető.

FELSZÓLÍTÁS: Jelentsen minden súlyos eseményt a Reliance-nek és a felhasználó és/vagy a páciens letelepedési helyének megfelelő állam illetékes hatóságainak.

IT - ITALIAN

USO PREVISTO: Il Condizionatore per porcellana Reliance è utilizzato nella preparazione di porcellana dentale vetrificata per l'incollaggio. Il Condizionatore per porcellana è un agente di accoppiamento di silano che si unisce chimicamente con il silicio nella porcellana e con l'acrilico negli adesivi chimici, fotopolimerizzabili e a doppia polimerizzazione.

ISTRUZIONI PER L'USO

1.Sabbiare la superficie della porcellana. Risciacquare e asciugare.

2.Applicare uno strato SOTTILE di Condizionatore per porcellana Reliance. Isolare e attendere 2 minuti completi. Asciugare accuratamente con aria. Se per asciugare si utilizza un phon per denti ad aria calda, il tempo di attesa può essere ridotto a 1 minuto.

3.Applicare 1 strato di Assure Plus, asciugare

leggermente con aria e fotopolimerizzare per 10 secondi.

4.Procedere con il posizionamento dell'attacco.

◆ **PRECAUZIONI:** Può provocare sensazioni cutanee nelle persone predisposte. In caso di contatto con la pelle, lavare accuratamente con acqua e sapone. Contatto con altri tessuti: risciacquare immediatamente l'area con abbondanti quantità di acqua per vari minuti.

ATTENZIONE: NON RIUTILIZZARE IN CASO DI FLACONE CONTAMINATO. È NECESSARIO UN NUOVO APPLICATORE PER OGNI PAZIENTE ONDE EVITARE IL RISCHIO DI CONTAMINAZIONE.

◆ Il Condizionatore per porcellana è infiammabile.

➤ **LIMITI DI TEMPERATURA:** Conservare a temperatura ambiente (15-25°C)

Paziente e personale odontoiatrico devono sempre indossare le protezioni oculari.

POPOLAZIONE DI PAZIENTI: La popolazione di pazienti di destinazione è quella pediatrica e degli adulti che necessitano di un trattamento ortodontico secondo le indicazioni cliniche.

CONTROINDICAZIONI: L'incollaggio di elementi in pazienti con una salute orale compromessa, come per esempio scarsa igiene orale, malattia parodontale o condizioni dentali preesistenti (ad es. decalcificazione, lesioni cariose, restauri di grandi dimensioni) può aumentare il rischio di danneggiamento ai denti.

SMALTIMENTO SICURO: Smaltire contenuto e contenitore presso un punto di raccolta per rifiuti pericolosi o speciali, in conformità con le normative locali, regionali, nazionali e/o internazionali, un operatore autorizzato per lo smaltimento dei rifiuti pericolosi o un sito di raccolta, ad eccezione dei contenitori vuoti e puliti che possono essere smaltiti come rifiuti non pericolosi.

GARANZIA: Reliance Orthodontic Products, Inc. si assume la responsabilità per la sostituzione dei prodotti qualora se ne dimostri la difettosità. Reliance Orthodontic Products, Inc. non si assume responsabilità per eventuali danni o perdite, diretti o consequenti, derivanti dall'uso o dall'incapacità di usare i prodotti così come descritti. Prima dell'uso, è responsabilità dell'utilizzatore determinare l'adequatezza del prodotto per l'uso previsto. L'utilizzatore si fa carico di tutti i rischi e della responsabilità legati all'uso.

SOLO SU PRESCRIZIONE MEDICA: la legge federale degli Stati Uniti limita la vendita di questo dispositivo a odontoiatri o su prescrizione medica.

NOTA: segnalare qualsiasi incidente grave a Reliance e all'autorità competente dello Stato in cui risiede l'utilizzatore e/o il paziente.

NL - DUTCH

BEOOGD GEBRUIK: Reliance Porcelain Conditioner is bedoeld voor gebruik bij de voorbereiding van geglazuurd tandporselein voor verlijming. Porcelain Conditioner is een silaan koppelmingsmiddel dat zich chemisch verenigt met het silicium in het porselein en de acryl in chemische, lichtuithardende en twee-fase-uithardende lijmen.

GEBRUIKSAANWIJZING:

1.Zandstralen van het porseleinopervlak. Spoel en droog.

2.Breng een dunne laag Reliance Porcelain Conditioner aan. isoleer en wacht 2 volle minuten. Grondig drogen met lucht. Als een warmelucht-tanddroger wordt gebruikt om te drogen, kan de wachttijd worden teruggebracht tot 1 minuut.

3.Breng 1 laagje Assure Plus aan, blaas licht droog met lucht en hard gedurende 10 seconden uit met licht.

4.Ga verder met het plaatsen van de beugels.

◆ **LET OP:** Kan bij gevoelige personen huidirritatie veroorzaken. In geval van contact met de huid grondig wassen met water en zeep. Bij contact met andere weefsels: spoel het gebied onmiddellijk gedurende enkele minuten met overvloedige hoeveelheden water.

LET OP: NIET HERGEBRUIKEN ALS DE FLES VERONTREINIGD RAAKT. EEN NIEUWE APLICATOR IS NODIG VOOR ELKE PATIËNT OM BESMETTINGSRISICO'S TE VERMIJDEN.

◆ Porcelain Conditioner is onvlambaar.

➤ **TEMPERATUURBEPERKING:** Opslag bij kamertemperatuur (15-25°C)

De patiënt en het tandheekkundig personeel dienen een veiligheidsbril te dragen.

PATIËNTENPOPULATIE: De beoogde patiëntenpopulatie bestaat uit kinderen en volwassenen die een orthodontische behandeling nodig hebben op indicatie van klinici.

CONTRA-INDICATIES: Bonding bij patiënten met een slechte mondgezondheid, zoals slechte

mondhygiëne, parodontale aandoeningen of reeds bestaande gebitsaandoeningen (d.w.z. ontkalking, carieuze laesies, grote restauraties) kunnen het risico op tandschade verhogen.

VEILIGE VERWIJDERING: Inhoud en verpakking afvoeren naar inzamelpunt voor gevaarlijk of bijzonder afval, in overeenstemming met lokale, regionale, nationale en/of internationale regelgeving, een erkende afvalverwerker of inzamelplaats voor gevaarlijk afval, behalve voor lege schone containers die als niet-gevaarlijk afval kunnen worden afgevoerd, een inzamelpunt voor gevaarlijk of bijzonder afval.

GARANTIE: Reliance Orthodontic Products, Inc. erkent haar verantwoordelijkheid om producten te vervangen als blijkt dat ze defect zijn. Reliance Orthodontic Products, Inc. aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enige schade of verlies, direct of indirect, die voortvloeit uit het gebruik of het niet kunnen gebruiken van de producten zoals beschreven. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om vóór gebruik te bepalen of het product geschikt is voor het beoogde gebruik. De gebruiker neemt alle risico's en aansprakelijkheids in verband hiermee op zich.

ALLEN RX: De federale wetgeving beperkt dit apparaat tot de aankoop door of in opdracht van een tandheelkundige.

OPMERKING: Ernstige incidenten moeten worden gemeld bij Reliance en de bevoegde autoriteit van de staat waarin de gebruiker en/of de patiënt is gevestigd.

NO - NORWEGIAN

TILTENKT BRUK: Reliance Porselenskondisjoneringsmiddel er tiltenkt for bruk til preparering av glasert dentalporselen for bonding. Porselenskondisjoneringsmiddelet et silankoblingsmiddel som forenes kjemisk med silisiumet i porselenet og akrylet i kjemiske, lysherdende og dobbeltherdende adhesiver.

INSTRUKSJONER FOR BRUK:

1.Sandblås porselenoverflaten. Skyll og tørk.

◆ **FORHOLDSREGLER:** Kan forårsake hudirritasjon hos mottakelige personer. Ved kontakt med huden, vask grundig med såpe og vann. Ved kontakt med annet veg: skyll området umiddelbart med store mengder vann i flere minutter.

3.Påfør 1 strøk Assure Plus, tørk lett med luft og lysherd i 10 sekunder.

4.Fortssett med plassering av bracketten.

◆ **FORHOLDSREGLER:** Kan forårsake hudirritasjon hos mottakelige personer. Ved kontakt med huden, vask grundig med såpe og vann. Ved kontakt med annet veg: skyll området umiddelbart med store mengder vann i flere minutter.

FORSIKTIG: SKAL IKKE GJENBRUKES HVIS FLASKEN BLIR KONTAMINERT. EN NY APLIKATOR KREVES FOR HVER PASIENT FOR Å UNNGÅ KONTAMINASJONSRIKSO.

◆ Porselenskondisjoneringsmiddelet er brannfarlig.

➤ **TEMPERATURBEGRENSNING:** Oppbevares ved romtemperatur (15-25°C)

Vernebriller skal brukes av pasienten og tannlegepersonalet.

PASIENTGRUPPE: Den tiltenkte pasientgruppen er pediatriske og voksne pasienter som trenger ortodontisk behandling som angitt av klinikerne.

KONTRAINDIKASJONER: Bindeanordninger til pasienter med nedsatt munnhelse, som dårlig munhygiene, periodontal sykdom eller eksisterende tannlisterand (dvs. avkalking, kariessjones, store restaureringer) kan øke risikoen for tannskade.

SIKKER AVHENDING: Kast innholdet og beholderen til innsamlingssted for farlig avfall eller spesialavfall, i samsvar med lokale, regionale, nasjonale og/eller internasjonale forskrifter, en lisensiert leverandør av farlig avfall eller innsamlingssted, med unntak av tomme rene beholdere som kan deponeres som ikke- farlig avfall, et innsamlingssted for farlig eller spesialavfall.

GARANTI: Reliance Orthodontic Products, Inc. anerkjenner sitt ansvar for å erstatte produkter hvis de viser seg å være defekt. Reliance Orthodontic Products, Inc. påtar seg intet ansvar for skader eller tap, direkte eller følgeskader, som skyldes bruk av eller manglende evne til å bruke produktene som beskrevet. For bruk er det brukerens ansvar å vurdere egnetheten til produktet for den tiltenkte bruken. Brukeren påtar seg all risiko og ansvar i forbindelse med dette.

BARE RX: Føderal lov i USA begrenser salg av denne enheten til eller etter ordre fra en tannlege.

MERKNAD: Rapportert alvorlige hendelser til Reliance og ansvarlig tilsynsmyndighet i landet der brukeren og/eller pasienten er hjemmehørende.

PL - POLISH

PRZEZNACZENIE: Kondycjoner do porcelany

Porcelain Conditioner firmy Reliance służy do przygotowania szklwionej porcelany dentystycznej do klejenia. Kondycjoner do porcelany Porcelain Conditioner jest silanowym środkiem wiążącym, który chemicznie łączy się z silikonem w porcelanie i akrylem w klejach chemo- i światłoutwardzalnych oraz utwardzanych na dwa sposoby.

INSTRUKCJA STOSOWANIA:

1.Wypłukaować powierzchnię porcelany. Splukać i osuszyć.

2.Nałożyć jedną CIENKĄ warstwę kondycjonera do porcelany Porcelain Conditioner firmy Reliance. Odizolować i poczekać pełne 2 minuty. Dokładnie osuszyć powietrzem. Jeżeli do suszenia zębów używana jest suszarka na ciepłe powietrze, czas oczekiwania można skrócić do 1 minuty.

3.Nałożyć 1 warstwę żywiczy Assure Plus, lekko osuszyć powietrzem i utwardzać światłem przez 10 sekund.

4.Nałożyć zamek.

◆ **ŚRODKI OSTROŻNOŚCI:** Może powodować uczulenie skóry u osób wrażliwych. W przypadku kontaktu ze skórą umyć dokładnie wodą z mydłem. Kontakt z innymi tkankami: natychmiast przepłukiwać objęcie wodą przez kilka minut.

PRZESTROGA: NIE UŻYWAĆ PONOWNIE, JEŚLI BUTELKA ZOSTANIE ZANIECZYSZCZONA. W PRZYPADKU KAŻDEGO PACJENTA UŻYWAĆ NOWEGO APLIKATORA, ABY UNIKAĆ EWENTUALNEGO ZANIECZYSZCZENIA.

◆ Kondycjoner do porcelany Porcelain Conditioner jest produktem łatwopalnym.

➤ **OGRANICZENIE TEMPERATURY:** Przechowywać w temperaturze pokojowej (15–25°C).

Pacjent i personel stomatologiczny powinni nosić okulary ochronne.

POPULACJA PACJENTÓW: Przewidywana populacja pacjentów to pacjenci pediatryczni oraz dorośli, wymagający leczenia ortodontycznego zgodnie ze wskazaniami lekarza.

PRZECIWWSKAZANIA: Klejenie zaczepów u pacjentów ze złym stanem zdrowia jamy ustnej, jak na przykład niewystarczającą higieną jamy ustnej, chorobami przyzębia lub istniejącymi wcześniej stomatologicznymi stanami chorobowymi (np. odpawienie, zmiany próchnicze, duże odbudowy) może zwiększyć ryzyko uszkodzenia zębów.

BEZPIECZNA UTYLIZACJA: Zawartość oraz pojemnik należy usuwać, korzystając z punktów zbiórki odpadów niebezpiecznych lub specjalnych, zgodnie z przepisami lokalnymi, regionalnymi, krajowymi i/lub międzynarodowymi, za pośrednictwem licencjonowanego podmiotu zajmującego się utylizacją odpadów niebezpiecznych lub odpowiedniego punktu zbiórki, z wyjątkiem pustych, czystych pojemników, które mogą być utylizowane jako odpady inne niż niebezpieczne, w punkcie zbiórki odpadów niebezpiecznych lub specjalnych.

GWARANCJA: Firma Reliance Orthodontic Products, Inc. odpowiada za wymianę produktów w przypadku stwierdzenia ich wadliwości. Reliance Orthodontic Products, Inc. nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody lub straty bezpośrednio lub wtórne wynikające z użycia lub braku możliwości użycia produktów w sposób zgodny z opisem. Przed użyciem użytkownik odpowiada za określenie przydatności produktu do przewidzianego zastosowania. Użytkownik ponosi wszelką odpowiedzialność i ryzyko z tym związane.

PRODUKT DOSTĘPNY TYLKO NA RECEPTĘ: prawo federalne ogranicza sprzedaż tego wyrobu przez lekarza dentystę lub na jego zlecenie.

UWAGA: Wszelkie poważne złażenia należy zgłaszać firmie Reliance oraz władziewemu organowi państwa, w którym użytkownik i/lub pacjent przebywa.

PT - PORTUGUESE

USO PRETENDIDO: O Condicionador de Porcelana Reliance destina-se a ser usado na preparação de porcelana dentária vitrificada para colagem. O Condicionador de Porcelana é um agente de acoplamento silano que se une quimicamente ao silício da porcelana e ao acrílico em adesivos químicos, de fotopolimerização e de polimerização dupla.

INSTRUÇÕES DE USO:

1.Aplique um jato de areia na superfície da porcelana. Enxágue e seque.

2.Aplique uma camada FINA de Condicionador de Porcelana Reliance. Isole e espere 2 minutos completos. Seque completamente com ar. Se um secador de dentes com ar quente for usado para secar, o tempo de espera pode ser reduzido para 1 minuto.

3.Aplique 1 camada de Assure Plus, seque ligeiramente com ar e faça a fotopolimerização durante 10 segundos.

4.Proceda com a colocação dos bráquetes.

◆ **PRECAUÇÕES:** Pode causar sensação de pele em pessoas sensíveis. Em caso de contato com a pele, lave bem com água e sabão. Contato com outros tecidos: lave imediatamente a área com quantidade abundante de água durante alguns minutos.

CUIDADO: NÃO REUTILIZAR SE O FRASCO ESTIVER CONTAMINADO. É NECESSÁRIO UM NOVO APLICADOR PARA CADA PACIENTE PARA EVITAR O RISCO DE CONTAMINAÇÃO.

◆ O Condicionador de Porcelana é inflamável.

➤ **LIMITAÇÃO DE TEMPERATURA:** Armazene a temperatura ambiente (15-25°C)

O paciente e a equipa de odontologia devem utilizar óculos de proteção.

POPULAÇÃO DE PACIENTES: A população de pacientes prevista é uma população pediátrica e adulta que requer tratamento ortodóntico conforme indicado pelos médicos.

CONTRAINDICAÇÕES: A colagem de acessórios em pacientes com saúde oral comprometida, como higiene oral insuficiente, doença periodontal ou problemas dentários preexistentes (ou seja, descalcificação, lesões cariosas, grandes restaurações) pode aumentar o risco de danos dentários.

ELIMINAÇÃO SEGURA: Eliminar os conteúdos e o recipiente num ponto de recolha de resíduos perigosos ou especiais, de acordo com os regulamentos locais, regionais, nacionais e/ou internacionais, num ponto de recolha ou empresa de eliminação de resíduos perigosos contratada, exceto recipientes vazios e limpos que possam ser eliminados como resíduos não perigosos, num ponto de recolha de resíduos perigosos ou especiais.

GARANTIA: A Reliance Orthodontic Products, Inc. reconhece a sua responsabilidade em substituir os produtos em caso de comprovação de defeitos. A Reliance Orthodontic Products, Inc. não se responsabiliza por quaisquer danos ou perdas, diretos ou consequentes, decorrentes do uso ou incapacidade de uso dos produtos, conforme descrito. Antes de usar, é responsabilidade do usuário determinar a adequação do produto ao seu uso pretendido. O usuário assume todos os riscos e responsabilidades em relação a isso.

VENDA SOB PRESCRIÇÃO: A lei federal restringe este dispositivo à venda por ou a pedido de um profissional odontológico.

AVISO: Relate qualquer incidente grave à Reliance e à autoridade competente do estado em que o usuário e/ou paciente estiver estabelecido.

RO - ROMANIAN

UTILIZARE PREVĂZUTĂ: balsamul pentru porțelan de la Reliance este utilizat pentru pregătirea porțelanului dentar vitrat pentru lipire. Balsamul pentru porțelan este un agent de cuplare pe bază de silan care se unește chimic cu siliciunul din porțelan și cu acrilicul din adezivii chimici cu fotopolimerizare și polimerizare duală.

INSTRUCIUNI DE UTILIZARE:

1.Sablaiți suprafața de porțelan. Clătiți și uscați.

2.Aplicați un strat SUBȚIRE de balsam pentru porțelan Reliance. Izolați și așteptați două minute. Uscați bine cu aer. Dacă se utilizează un uscător de dinți cu aer cald, timpul de așteptare poate fi redus la un minut.

3.Aplicați un strat de Assure Plus, uscați ușor cu aer și fotopolimerizați timp de 10 secunde.

4.Continuați cu plasarea bracketului.

◆ **PRECAUTII:** poate provoca o sensibilizare a pielii la persoanele susceptibile. În caz de contact cu pielea, spălați-vă bine cu apă și săpun. Contact cu alte țesuturi: clătiți imediat cu cantități abundente de apă timp de câteva minute.

ATENȚIE: NU REUTILIZAȚI DACĂ STICLA SE CONTAMINEAZĂ. ESTE NECESAR UN APLICATOR NOU LA FIECARE PACIENT PENTRU A EVITA RISCUL DE CONTAMINARE.

◆ Balsamul pentru porțelan este inflamabil.

➤ **LIMITE DE TEMPERATURĂ:** a se păstra la temperatura camerei (15-25°C)

Este necesară purtarea ochelarilor de protecție de către pacient și personalul cabinetului stomatologic.

POPULATIA DE PACIENTI: Populația de pacienți vizată este reprezentată de copii și adulți care necesită tratament ortodontic, conform indicațiilor medicilor.

CONTRAINDICAȚII: Aplicarea adezivilor la pacienții cu o sănătate orală precară, cum ar fi igiena orală precară, boala parodontală sau afecțiuni dentare preexistente (de exemplu, decalifiere, leziuni carioase, tratamente complexe) poate cre